Prince of Peace Catholic Church

The tax collector prayed, "O God, be merciful to me a sinner."

Luke 18:13

THIRTIETH SUNDAY IN ORDINARY TIME

OCTOBER 27 2019

TRIGÉSIMO DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

OCTUBRE 27 2019

El publicano diciendo: "Dios mío, apiádate de mí, que soy un pecador".

Lucas 18:13

Copyright © J.S. Paluch Co. Inc. Photos: © Stocksnapper/Adobe Stock

12800 NW 6 St. Miami, FL 33182 ~ Tel: (305) 559-3171 Fax: (305) 559-3172 ~ Website: www.popmiami.net

Rev. Giovanni Peña, Pastor

Sacerdote / Priest Rev. Joaquín Pérez Púpo **Diácono / Deacon** Rev. Jorge Prieto, Rev. Lázaro Ulloa

LOS SANTOS Y OTRAS CELEBRACIONES:

Domingo 27: San Odrano, Abad
Lunes 28: Santos Simón y Judas, apóstoles
Martes 29: San Narciso, Obispo de Jerusalén
Miercoles 30: San Alonso Rodríguez
Jueves 31: San Quintín, Halloween
Viernes 1: Todos los Santos; Primer viernes de mes
Sábado 2: Todos los Fieles Difuntos; Primer sábado

San Narciso Obispo de Jerusalén. 29 de octubre

Conmemoración de San Narciso, obispo de Jerusalén, con una santidad ejemplar, paciencia y fe de que, en total acuerdo con el Papa San Víctor en la fecha de la celebración de la Pascua, dijo que el misterio de la Resurrección del Señor sólo podía celebrarse el día Domingo y en la madurez de su vida, a los ciento dieciséis años, pasó felizmente a la Gloria del Señor.

San Narciso desde su juventud se dedicó con gran cuidado al estudio de las disciplinas religiosas y humanas. Él luego, decidió ingresar a la vida eclesiástica, y en él se vieron todas las virtudes sacerdotales en su perfección; fue llamado el santo sacerdocio. Estuvo rodeado de gran estima en su pueblo, pero fue consagrado obispo de Jerusalén alrededor del año 180, cuando ya era un octogenario. Gobernó la Iglesia con un vigor que era como el de un hombre joven, y su vida austera y penitente estuvo totalmente dedicada al bienestar de la iglesia. En el año 195, con Teófilo de Cesarea, presidió un consejo sobre la fecha de la celebración de la Pascua; se decidió entonces que esta gran fiesta siempre se debería celebrar el día domingo y no en el día de la antigua Pascua.

40 DIAS POR LA VIDA - VIGILIA DE ORACION

Por favor, únase a nosotros en la vigilia de oración de otoño 40 días por la vida,
Del **25 de septiembre hasta el 3 de noviembre de 2019.**
Estaremos ayunando y orando pacificamente por el fin del aborto en frente al **Centro Médico Eve**
8603 S. Dixie Hwy, Pinecrest, FL 33143.
Nuestra Parroquia esta presente y rezando el Rosario **cada Sábado de 10:30 am hasta 12:30 pm.**
Venga con su familia, amigos y miembros de su parroquia a participar de este evento para proteger a las madres y salvar las vidas de los bebes no-nacidos.
Para información llame a: Tere Rubio al (786) 346-1603
Aprende más y únete a nosotros:
https://www.40daysforlife.com/miami

40 DAYS FOR LIFE – PRAYER VIGIL

Please join us for the Fall 40 Days for Life vigil, starting on **Sep 25th–Nov 3rd, 2019**.
We again will be fasting and praying peacefully for an end of abortion in front or across
Eve's Medical Center,
8603 S. Dixie Hwy, Pinecrest, FL 33143
Our Parish is present and praying the Rosary **Every Saturday from 10:30 am to 12:30 pm**.
Come with your family, friends, and members of your parish to participate of this event to protect mothers and save the lives of the unborn babies.
For information call: Tere Rubio (786) 346-1603 Learn more and get involved by visiting our campaign page:
https://www.40daysforlife.com/miami

Sabado, 2 de noviembre

Saturday, Novemebr 2

Avisos Parroquiales / This Week's Notices

Padre Jimmy de Nicaragua

Esta en nuestra Parroquia recibiendo donaciones hasta el jueves, 31 de octubre. Ayudenmos todos al Padre Jimmy

Vigilia de Exposición y Adoración del Santísimo de Primer Viernes, será después de la misa de 7:30pm.

www.popmiami.net/gala-2019

Retiro de Adviento

Con el Padre Lionel López
Sábado, 7 de diciembre, 2019
De 8:00am a 12:00 medio día.

Retiro de Emaús
Mujeres en Español
1, 2 y 3 de noviembre, 2019
Para informacion llamar a
Pamela Garcia (786) 970-3821
visite:
www.popmiami.net/emaus-2/

Domingo 17 de noviembre:
Blood Drive
en las misas de la mañana

Itinerario de noviembre

Viernes, 1 de Noviembre Día de Precepto
Solemnidad de todos los Santos (All Saints)
Horario de misas
8:00am- Español
12:00 mediodía- Español
6:00pm- inglés
7:30pm –Español

Sábado, 16 de noviembre:
8pm – 10pm:
Noche de Alabanza.
Grupo de Oración forjando el Camino.

Jueves 28: Thanksgiving Day
Horario de Misas:
8:00am-Español
10:00am-Bilingüe
No hay misa en la tarde.

Viernes 29: (Oficina cerrada)
8:00am misa
6:00pm Hora Santa y Confesiones
7:15pm misa.
Oficina cerrada jueves 28, Viernes 29 y sábado 30

Lecturas de la Semana

Lunes: Ef 2:19-22; Sal 19 (18):2-5; Lc 6:12-16
Martes: Rom 8:18-25; Sal 126 (125):1b-6; Lc 13:18-21
Miércoles: Rom 8:26-30; Sal 13 (12):4-6; Lc 13:22-30
Jueves: Rom 8:31b-39; Sal 109 (108):21-22, 26-27, 30-31; Lc 13:31-35
Viernes: Ap 7:2-4, 9-14; Sal 24 (23):1-6; 1 Jn 3:1-3; Mt 5:1-12a
Sábado: Sab 3:1-9; Sal 23 (22):1-6; Rom 5:5-11 o 6:3-9; Jn 6:37-40, o lecturas de las misas para los difuntos
Domingo: Sab 11:22 — 12:2; Sal 145 (144):1-2, 8-11, 13-14; 2 Tes 1:11 — 2:2; Lc 19:1-10

READINGS FOR THE WEEK

Monday: Eph 2:19-22; Ps 19:2-5; Lk 6:12-16
Tuesday: Rom 8:18-25; Ps 126:1b-6; Lk 13:18-21
Wednesday: Rom 8:26-30; Ps 13:4-6; Lk 13:22-30
Thursday: Rom 8:31b-39; Ps 109:21-22, 26-27, 30-31; Lk 13:31-35
Friday: Rv 7:2-4, 9-14; Ps 24:1-6; 1 Jn 3:1-3; Mt 5:1-12a
Saturday: Wis 3:1-9; Ps 23:1-6; Rom 5:5-11 or 6:3-9; Jn 6:37-40, or any readings from from the Masses for the Dead
Sunday: Wis 11:22 — 12:2; Ps 145:1-2, 8-11, 13-14; 2 Thes 1:11 — 2:2; Lk 19:1-10

Puede leer el Evangelio diario con reflexión visitando:
Read the daily Gospel with its reflection visiting:
www.popmiami.net/gospel-evangelio

LA RELACIÓN CON DIOS

Las lecturas de hoy nos invitan a la oración, hacia una relación con Dios. Pues las relaciones se sienten más naturales cuando conocemos mejor uno con el otro. El libro del Eclesiástico nos anima a conocer mejor a Dios. En su sabiduría, este libro nos dice cómo es Dios, justo, de mente abierta, compasivo y atento. "El Señor no tarda" dice. Sabiendo que la ayuda de Dios llega en el debido momento, donde sea que la necesitemos, calma nuestros corazones y nos ayuda a confiar en el Señor. En la segunda carta a Timoteo, san Pablo demuestra su propia confianza en Dios. A pesar de las luchas agotadoras que san Pablo ha enfrentado a causa de su fe cristiana, él alaba al Señor por haberlo rescatarlo una y otra vez. El Evangelio de hoy nos acerca también a Jesús, revelando su especial amor por los pobres y humildes. Cuando Jesús cuenta la parábola acerca de las formas como los fariseos y recolectores de impuestos rezan, nuestros corazones se convierten tan gentiles como los de Cristo.

RELATIONSHIP WITH GOD

Today's readings invite us into prayer, into relationship with God. Because relationships feel more natural when we know one another well, Sirach encourages us to know God better. In his wisdom, Sirach tells us what God is like: fair, open-minded, compassionate, and attentive. "The Lord will not delay," he says. Knowing that God's help comes right on time, whenever we need it, calms our hearts and helps us trust the Lord. In his second Letter to Timothy, Saint Paul demonstrates his own trust in God. Despite the grueling struggles Saint Paul has faced because of his Christian faith, he praises the Lord for rescuing him time and again. Today's Gospel draws us close to Jesus too, revealing his special love for the poor and humble. As Jesus tells his parable about the prayer habits of a Pharisee and a tax collector, our hearts long to become as gentle as Christ's.

La oración del humilde atraviesa las nubes,
y mientras él no obtiene lo que pide
permanece sin descanso y no desiste,
hasta que el Altísimo lo atiende.
— Eclesiástico 35:17-18a

The prayer of the lowly pierces the clouds; it does not rest until it reaches its goal, nor will it withdraw till the Most High responds.
— Sirach 35:17-18a

Grupos Parroquiales / Parish Groups

Cursillo de Cristiandad
Mondays 8:00pm/Lunes 8:00pm
Coordinator / Coordinadora:
Ana Lorenzo (305) 479-4595

Renovación Carismática
Tuesday 8:00pm/martes 8:00pm
Coordinator / Coordinador:
Guillermo Gallegos (786) 448-9157

Oficina de Catecismo / CCD
Tuesday-Thursday 5:30pm-7:00pm
Martes - jueves 5:30pm - 7:00pm
Vivian Lorenzo (305) 559-3171

Rosario de la Aurora
Primer Sábado de Mes 6:00am
Coordinadoras:
María Teresa Sliva: (305) 753-3037
Isabel Campbell: (305) 807-7143

Emaús ~ Misioneras de Cristo
Coordinator / Coordinadora:
Aurora Gonzalez (305) 338-7977

Ministerios del Lectorado
Coordinator / Coordinador:
Rev. Giovanni Peña

Emaús Hombres/Emmaus Men
Thursday 8:00pm / jueves 8:00pm
Coordinator / Coordinador:
Carlos J. Gomez (305) 965-6770

Grupo de los Afligidos / Bereavement
Thursday 6:00pm / jueves 6:00pm
Coordinator / Coordinadora:
Luz Suarez Macías (786) 285-4692

Ministerio Respeto a la Vida
Respect Life Ministry
Coordinador:
Tere Rubio (786) 346-1603

Grupo de La Divina Misericordia
Rezo de la Coronilla
Lunes a viernes después de misa de 7:15pm
Coordinadora:
Norma Castro (786) 564-3247

Altar Servers / Monaguillos
Coordinator / Coordinadora
Gloria Gonzalez (305) 790-2956

Ministros Extraordinario de la Eucaristia
Coordinator / Coordinador:
Rev. Giovanni Peña

Emaús Mujeres/Emmaus Women
Tuesday 8:00pm / martes 8:00pm
Coordinator / Coordinadora:
Pamela Garcia (786) 970-3821

Caballeros de Colón / Knights of Columbus
First Friday of the month / primer viernes del mes
Antonio Freyre, Gran Caballero (786) 620-9766
www.popmiami.net/k-of-c-caballeros-de-colon

JIMS Youth Group - (Jesus Is My Saver)
Thursday 7:00pm
Coordinator: Michael Sanchez (305) 321-8913
www.popmiami.net/youth-group/

Tropa Boy Scouts Prince of Peace
Jovenes de primer a quinto grado
Coordinador:
Carlos Cárdenas 786-385-2198

Grupo San Vicente de Paul
(305) 559-3171

JOIN US

¿PERO, QUIÉNES SON LOS "HUMILDES"?

Hay otra serie de suposiciones que se exponen aquí: los recolectores de impuestos difícilmente podían ser considerados "humildes". Las viudas, los huérfanos, las personas que sufren, ellos son los verdaderos humildes para quienes la Ley exige generosidad y obviamente Dios escucha sus oraciones. ¿Pero los recolectores de impuestos? Ellos recaudaban ingresos para los idolatras romanos; ellos eran los marginados y sujetos de desprecio. ¿Cómo podían ser considerados en medio de los "humildes"? De hecho, ¿qué hace un recolector de impuestos en el Templo en todo caso?

Aquí la parábola podría ser más que sorprendente, incluso podría ser desorientadora. ¿Qué pasa con las personas que pensamos no pueden ser justificadas ante Dios, abrazadas por la misericordia de Dios, son aquellas a quienes Dios las ve como humildes? ¿Qué pasa si la parábola nos desafía a preguntarnos si nosotros categorizamos inconscientemente a las personas como "dignas" o "indignas", o bien "como nosotros" o "una de esas"? ¿Qué pasa si tomamos seriamente la idea de que el amor de Dios es para "ellos" tanto como lo es para "nosotros"?

CATECISMO DE LA IGLESIA CATÓLICA (CIC)
EL SACRAMENTO DE LA EUCARISTÍA

1343 Era sobre todo "el primer día de la semana", es decir, el domingo, el día de la resurrección de Jesús, cuando los cristianos se reunían para "partir el pan" (*Hch* 20,7). Desde entonces hasta nuestros días, la celebración de la Eucaristía se ha perpetuado, de suerte que hoy la encontramos por todas partes en la Iglesia, con la misma estructura fundamental. Sigue siendo el centro de la vida de la Iglesia.

CATECHISM OF THE CATHOLIC CHURCH (CCC)
THE SACRAMENT OF THE EUCHARIST

1343 It was above all on "the first day of the week," Sunday, the day of Jesus' resurrection, that the Christians met "to break bread." From that time on down to our own day the celebration of the Eucharist has been continued so that today we encounter it everywhere in the Church with the same fundamental structure. It remains the center of the Church's life.

Intenciones de Misa ~ Mass Intentions

Sábado, 26 de octubre ~ Saturday, October 26:

6:00pm
Josefina Acuña
Emilia Preciado
Gertrudis de Reyes
Magda Morales de Sequeira
Andrés Gómez
Padre Juan Torres
Pedro Rafael Ruiz
Oscar Briones Ubeda.

Domingo, 27 de octubre ~ Sunday, October 27:

8:00am
Gertrudis de Reyes

9:30am
Rosa María Zaera
Hilaria Erba Márquez y Alejo Renato Márquez

11:30am
Dolores y Rafael Prieto
Oscar Briones Ubeda
Odisa Yanes
Joe Cardoso
Rogelio Delgado
Emelina Suarez
Padre Juan Torres
Jorge Enrique Suarez

6:00pm
Armando Peña, Sr.
Manuel Núñez
Rene Naranjo
Emilia Preciado

"Una flor sobre su tumba se marchita, una lágrima sobre su recuerdo se evapora. Una oración por su alma, la recibe Dios"
San Agustín

HORA SANTA

Todos los jueves y viernes a las 6:00pm

Durante la Hora Santa, podemos mostrar nuestro amor a Jesús, ofreciendo nuestras oraciones y meditando sobre El. Por favor , acompáñenos en Prícipe de Paz todos los jueves y viernes mientras, en familia parroquial pasamos tiempo juntos delante del Santísimo Sacramento en meditación silenciosa y oración, pidiendole al Señor que nos guíe en nuestra fé.

Primer Viernes del mes:
Exposición del Santísimo
de 8:00pm a 12:00 de la medianoche.

HOLY HOUR

Every Thursday and Friday at 6:00pm

During Holy Hour, we can show our love for Jesus as we offer our prayers and meditate on Him. Please join us at Prince of Peace every Thursday and Friday as we, as parish family, spend time together in front of the Blessed Sacrament in quiet meditation and prayer, asking our Lord to guide us through our faith.

First Friday of the month:
Exposition of the Blessed Sacrament
from 8:00pm to 12:00 midnight.

RECEMOS EL ROSARIO

Rosario de la Aurora
Primer sábado del mes
a las 6:00am, seguido por la Misa.

Rosario Respeto a la Vida
Primer lunes de cada mes
a las 7:50pm depués de la misa de 7:15pm.

Rezo del Santo Rosario
Lunes a miercoles a las 6:30pm, antes de la Misa
Jueves y viernes a las 5:30pm antes de la Misa
Domingo a las 11:00am, antes de la Misa

LET'S PRAY THE ROSARY

Rosary at dawn
First Saturday of the month
at 6:00am followed by Mass

Rosary for Respect Life
First Monday of every month
at 7:50pm, after 7:15pm Mass.

Rosary Prayer
Monday to Wednesday at 6:30pm
Thursday and Friday at 5:30pm
Sunday at 11:00am

Sacramentos

Confesiones
Jueves y Viernes
6:00pm - 7:00pm
O previa cita

Bautismos
Todos los sábado
a la 10:00am
Llame a la oficina cuatro
Semanas de anticipación.

Bodas
Comuníquese con la oficina parroquial con seis meses de anticipación.

Unción de los Enfermos
Llame a la oficina parroquial.

Para obtener copia de los certificados de algún sacramento recibido en nuestra Parroquia, debe hacerlo con una semana de anticipación.

Sacraments

Confessions
Thursday and Friday
6:00pm - 7:00pm
Or by appointment

Baptisms
Every Saturday at 10:00am
Contact the Parish Office
Four weeks in advance.

Weddings
Contact the Parish Office
at least six months
in advance.

Anointing the Sick
Notify the Parish Office

To obtain copy of any sacrament certificates received in our parish, it should be requested one week in advance.

Horario de Misa
Mass Schedule

Misa diaria / Daily Mass
Lunes a Viernes / Monday - Friday
8:00am 7:15pm Español

Misa de Vigília del sábado
Saturday Vigil Mass
6:00pm Spanish/Español

Misa Dominical/Sunday Mass
8:00am Español, 9:30am English,
11:30am Español, 6:00pm Español

Horario de Oficina:
Lunes 2:00pm - 7:00pm
Martes a viernes 9:00am - 7:00pm
Sábado: 9:00am - 12:00pm
Domingo: Cerrada

Office Hours:
Monday 2:00pm - 7:00pm
Tuesday - Friday 9:00am - 7:00pm
Saturday: 9:00am - 12:00pm
Sunday: Closed

Rezo del Santo Rosario
Lunes a miércoles a las 6:30pm
Jueves y Viernes a las 5:30pm
Domingo a las 11:00am
Antes de la Misa

Visite nuestra página en el internet
Actualizada diariamente
www.popmiami.net
Ahí encontrará el evangelio diario, reflexiones, santo del dia y noticas de nuestra parroquia

Visit our website, updated daily.
www.popmiami.net
There you will find the daily Gospel, reflections, and news of our parish

Collection
October 20, 2019

Saturday:
6:00pm Mass: $672. $98.

Sunday:
8:00am Mass: $1,487. $142.
9:30am Mass: $458. $182.
11:30am Mass: $2,078. $276.
6:00pm Mass: $842. $252.

Total Collection: $6,487.
Online: $1,190.
Gran Total: $7,677.

Donación via Internet
Donación electrónica vía internet. Usted puede dar su contribución a la parroquia a través del internet. Esto le ahorrará escribir el cheque o traer efectivo a la Misa. Es seguro, visite la página de internet para participar de la contribución automática. Visita:
www.popmiami.net/online-giving

Online Giving
Online Giving allows you to make contributions to our church without writing checks or worrying about cash donations. Just visit our site and safely sign up.
www.popmiami.net/online-giving

La fe es el oído del alma.
—San Clemente de Alejandría

I Attended Mass at Prince of Peace Catholic Church

My Name:_____ Priest/ Deacon Signature:_____

My Signature: _____ Date:_____